



URGENTE y PRIVADO

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE TU SALUD (Hoja de información básica sobre el tratamiento)

INSTRUCCIONES PARA LAS PAREJAS SEXUALES DE PERSONAS CON CLAMIDIA Y GONORREA

FAVOR DE LEER ESTO CON MUCHO CUIDADO.

Recientemente se le diagnosticó a tu pareja sexual con dos enfermedades de transmisión sexual (ETS). Esto significa que es posible que tú hayas estado expuesto(a) a la gonorrea y la clamidia.

Puedes contraer gonorrea y clamidia al tener cualquier tipo de relaciones sexuales (orales, vaginales o anales) con una persona que ya tenga estas enfermedades. La buena noticia es que es fácil tratarlas.

Se te están dando dos tipos diferentes de medicinas. Una se llama cefixima (algunas veces se le conoce como "Suprax"). Ésta curará la gonorrea. La otra se llama acitromicina (algunas veces se le conoce como "Zithromax"). Ésta curará la clamidia. Es posible que tu pareja te haya dado ambos medicamentos, o una receta que puedes surtir en una farmacia. Estas instrucciones son para que sepas cómo tomar la cefixima y la acitromicina.

La mejor manera de cuidarte para combatir estas infecciones es consultar a tu médico o acudir a tu clínica inmediatamente. Si no puedes ir al doctor en los próximos días, debes tomar ambas medicinas.

Incluso si decides tomar las medicinas, es muy importante que veas al doctor en cuanto puedas, para que te hagan exámenes para detectar otras ETS. Es posible que hayas estado expuesto (a) a otras ETS que la cefixima y la acitromicina no puedan curar. Padecer una o más ETS puede incrementar el riesgo de que contraigas el VIH, así que asegúrate de que te practiquen también un examen de VIH.

SÍNTOMAS

Algunas personas que están infectadas de gonorrea NO TIENEN síntomas. Si tienes síntomas, puedes presentar algunos de éstos:

- Los hombres pueden tener dolor cuando orinan (hacen pipí), dolor en los testículos o dolor en la parte baja del vientre.

- Las mujeres pueden presentar un flujo vaginal anormal, dolor al orinar, dolor al tener relaciones sexuales o sangrado vaginal entre los periodos menstruales.
- Los hombres and las mujeres pueden tener dolor en la garganta y un flujo o dolor en el recto si ellos han tenido sexo oral o rectal y llegan a ser infectado en cualquiera de estos sitios.

Recuerda que algunas personas con gonorrea no tienen síntomas y pueden propagarla sin haber sentido nunca algo malo.

ANTES DE TOMAR LA MEDICINA

Antes de tomar la medicina, por favor lee lo siguiente:

Las medicinas son muy seguras; sin embargo, **NO TE LAS TOMES** si:

- Eres mujer y tienes dolor en el bajo vientre o experimentas dolor durante el acto sexual; tienes vómito o fiebre.
- Eres hombre y tienes dolor o inflamación en los testículos o fiebre.
- Te duelen una o más articulaciones y las tienes inflamadas, o bien tienes una erupción en todo el cuerpo.
- Has tenido alguna mala reacción, como erupción, problemas respiratorios o reacción alérgica, después de tomar cefixima, acitromicina u otros antibióticos. Las personas que son alérgicas a algún antibiótico pueden ser alérgicas a otros tipos de antibiótico. Si eres alérgico a los antibióticos, debes preguntarle al doctor antes de tomarte estas medicinas.
- Tienes una enfermedad grave de larga duración, tal como afecciones del riñón, el corazón o el hígado.
- Estás tomando otro medicamento que te hayan recetado, incluyendo medicamentos para la diabetes.

Si existe cualquiera de estas circunstancias, o si no estás seguro(a), no te tomes estas medicinas. Mejor, habla con tu medico lo más pronto posible. Tu médico encontrará el mejor tratamiento para ti.

PRECAUCIONES

- Si practicaste el sexo oral con alguien que estuviera infectado(a) con gonorrea, es posible que la medicina no funcione bien. Necesitas consultar a un médico para que te recete un medicamento más fuerte.
- Si no tomas medicamentos para curarte la gonorrea o la clamidia, te puedes enfermar muy gravemente. Si eres mujer, probablemente no puedas tener hijos.
- Si estás embarazada, consulta a tu médico antes de tomarte esta medicina.

CÓMO TOMAR LA MEDICINA

- Tómate las medicinas junto con los alimentos. Esto disminuirá la probabilidad de tener malestar estomacal e incrementará la cantidad de medicamento que absorbe tu cuerpo.
- Debes tomarte una pastilla de cefixima (400 mg) y dos pastillas de acitromicina (cada una de 500 mg). Tómate las tres pastillas con agua al mismo tiempo. Necesitas tomarte las tres pastillas para curarte.
- NO tomes antiácidos (como Tums, Roloids o Melox) una hora antes ni dos horas después de tomarte las medicinas.

- NO compartas estas medicinas con nadie ni se las des a nadie más.

EFFECTOS COLATERALES

Puedes experimentar algunos efectos colaterales como:

- Malestar estomacal leve
- Diarrea
- Mareo
- Infección vaginal por levaduras

Éstos son efectos colaterales bien conocidos y no son graves.

REACCIONES ALÉRGICAS

Entre las reacciones alérgicas graves se encuentran:

- Dificultad para respirar / opresión en el pecho
- Que se te cierre la garganta
- Inflamación de los labios o la lengua
- Urticaria (ronchas o verdugones en la piel que producen comezón intensa)

Si experimentas cualquiera de estas situaciones, llama al 911 o acude de inmediato al hospital o centro de emergencias más cercano.

SIGUIENTES PASOS

- Ahora que tienes tus medicinas, no tengas relaciones sexuales durante los siguientes siete días después de que te hayas tomado las medicinas. Las medicinas tardan siete días en curar la gonorrea y la clamidia. Si tienes relaciones sexuales sin condón, o con un condón que se rompa, durante esos primeros siete días, todavía puedes contagiarles estas infecciones a tus parejas sexuales. También puedes volver a infectarte.
- Si piensas que tienes síntomas de una infección por gonorrea o clamidia y no desaparecen en siete días después de tomar estas medicinas, por favor consulta tu médico para que te haga más exámenes y te dé otro tratamiento.
- Si tienes otras parejas sexuales, diles que te estás tratando la gonorrea y la clamidia, para que también sigan un tratamiento.
- Las personas que se infectan con gonorrea y clamidia una vez tienen una probabilidad muy alta de volverse a infectar. Es buena idea hacerte exámenes de gonorrea, clamidia y otras ETS dentro de tres meses para que estés seguro(a) de que no contrajiste otra infección.
- No tener relaciones sexuales es la mejor protección contra clamidia, gonorrea y otras ETS. Tener relaciones sexuales únicamente con una pareja que no esté infectada y que sólo tenga relaciones contigo también es seguro.
- El uso de condones de látex durante el acto sexual cuando se usan siempre y de manera correcta puede disminuir el riesgo de transmisión de clamidia y gonorrea.

- Si tienes alguna pregunta sobre el medicamento, la gonorrea, la clamidia u otras ETS, por favor llama a:

Departamento de Salud Pública de Illinois, Sección de ETS (217-782-2747) en horas hábiles, o llama a la línea de emergencia (hotline) de ETS/VIH del Departamento (800-243-2437).

Todas las llamadas son confidenciales.

Para obtener más información acerca de la gonorrea, la clamidia o cualquier otra ETS, o bien para encontrar lugares a los que puedas acudir para hacerte exámenes, por favor visita el sitio de Internet del Departamento en www.idph.state.il.us.